インドネシア語版　(2020.6～)

証明書交付申請書
Formulir Permohonan Surat Keterangan

Tulislah hanya pada kolom bergaris tebal, dan berilah tanda centang pada bagian kolomnya.

豊田市長　様　Kepada Yth. Walikota Kota Toyota

Tanggal Aplikasi	Tahun	Bulan	Tanggal
Reiwa 令和	年	月	日

Orang yang datang ke loket / 窓口に来た人

Nama (Marga, nama kecil) 氏名

Alamat 住所
TOYOTA-SHI

Tel（　　－　　－　　）

Tanggal Lahir 生年月日 (Tahun) 年 (Bulan) 月 (Tanggal) 日

Nomor kartu kependudukan 在留カード番号

委任状
SURAT KUASA

Saya memintakan orang datang ke loket untuk memintakan surat keterangan sebagai berikut:
私は、窓口に行く人に次の証明書を依頼します。

☐Surat Keterangan Pendaftaran Stempel Tanda Tangan* ☐Surat Keterangan Kependudukan, dll ☐Registrasi keluarga, dll

Nama 氏名

Tandatangan　署名　サイン

Alamat 住所
TOYOTA-SHI

Tel（　　－　　－　　）

Tanggal Lahir 生年月日 (Tahun) 年 (Bulan) 月 (Tanggal) 日

Nomor kartu kependudukan 在留カード番号

Sertifikat Stempel Tanda Tangan
印鑑証明書
INKAN SHOOMEISHO

Keterangan untuk siapa?
どなたの証明ですか？

☐ Orang yang datang ke loket 窓口に来た人のもの	☐ Pemohon 頼んだ人のもの
	*Tidak perlu tanda tangan bagi yang dikuasakan
Jumlah lembar 枚数	Jumlah lembar 枚数

KARTU KELUARGA
住民票等 JUMINHYOO

Surat Keterangan Apa? どんな証明ですか？

☐ Kartu Keluarga 住民票 (JUMINHYOO)
☐ Individu (sebagian) 個人（一部）　Jumlah lembar 枚数
☐ Catatan orang yang dihapus dari surat keterangan kependudukan 除票 (JOHYOO)
☐ Seluruh Anggota Keluarga 世帯全員　Jumlah lembar 枚数

Item yang sangat dibutuhkan 特に必要な事項
☐ Hubungan 続柄　☐ Nomor kartu kependudukan 在留カード番号
☐ Domisili permanen 本籍　☐ Kategori status 30条の45
☐ Kewarganegaraan 国籍　☐ Status visa 在留資格
☐ Nama dalam *Katakana* カタカナ表記名
☐ Semua 全部
☐ Tidak なし
☐ Keterangan item yang tertulis 記載事項証明

Tujuan 目的

☐ Pekerjaan 勤務先　☐ Pensiun 年金　☐ Naturalisasi 帰化申請
☐ Pendaftaran property 不動産登記　☐ Warisan 相続　☐ Paspor パスポート
☐ Permohonan SIM 運転免許申請　☐ Pindah rumah 住宅入居
☐ Jual/beli kendaraan 車両売買　☐ Pembaharuan visa 在留資格更新
☐ Keterangan Identitas 身分立証 (bank, telpon, dll)　☐ Lainnya その他

Keterangan untuk siapa? どなたの証明ですか？

☐ Orang yang datang ke loket 窓口に来た人のもの　☐ Pemohon 頼んだ人のもの

☐ Lainnya その他
Nama 氏名
Tanggal lahir (Thn/Bln/Tgl) 生年月日 (Tahun) 年 (Bulan) 月 (Tanggal) 日
Alamat 住所
☐ Anggota keluarga orang yang datang ke loket 窓口に来た人の世帯員 ☐ Anggota keluarga pemohon 頼んだ人の世帯員 ☐ Lainnya その他

Lainnya その他

☐ Alamat yang diperlukan 必要な住所
☐ Riwayat 履歴　☐ Perubahan nama/panggilan 氏名・通称変更　☐_____
☐ "MY NUMBER" マイナンバー　☐ Kode Kartu Keluarga 住民票コード
☐ Lainnya その他

CATATAN PENTING
戸籍諸証明 KOSEKI-SHO SHOMEI

	Tanggal Notifikasi 届出年月日	Jumlah Lembar 枚数
☐ Sertifikat penerimaan laporan kelahiran 出生届受理証明書		
☐ Sertifikat penerimaan laporan pernikahan 婚姻届受理証明書		
☐ Sertifikat penerimaan laporan kematian 死亡届受理証明書		
☐ Salinan laporan kelahiran (sertifikat item tertulis) 出生届の写し（記載事項証明書）		
☐ Salinan laporan pernikahan (sertifikat item tertulis) 婚姻届の写し（記載事項証明書）		
☐ Salinan laporan kematian (sertifikat item tertulis) 死亡届の写し（記載事項証明書）		

☐ Lainnya その他

Tujuan 目的

☐ Permohonan atau pembaharuan visa 在留資格等の申請・更新
☐ Permohonan atau pembaharuan paspor 旅券の申請・更新
☐ Lainnya その他 (　　)

Keterangan untuk siapa? どなたの証明ですか？

☐ Orang yang datang ke loket 窓口に来た人
☐ Pemohon 頼んだ人

☐ Lainnya その他
Nama 氏名
Tanggal Lahir 生年月日 (Tahun) 年 (Bulan) 月 (Tanggal) 日
Kewarganegaraan 国籍

☐ Anggota keluarga orang yang datang ke loket 窓口に来た人の世帯員
☐ Anggota keluarga pemohon 頼んだ人の世帯員　☐ Lainnya その他

確認	免・旅・在力・特永・障・住力・保・CA・診・聞取・その他	住民	受理	写し	記事証	印鑑		受付	作成	レジ